

REVUE TRIMESTRIELLE DE L'ASSOCIATION D'ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE DU QUÉBEC

Revue

# préscolaire

Vol. 51, n° 1 / hiver 2013



DOSSIER: 32<sup>e</sup> Congrès  
Laisser sa trace

# Laisser des traces à l'aide du portfolio numérique à l'éducation préscolaire, pour mieux cerner l'évaluation

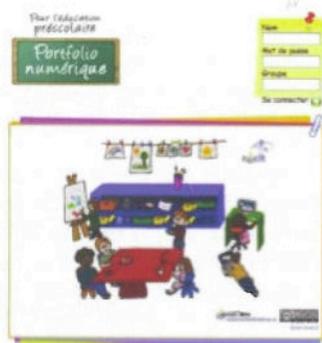
Lynda O'Connell  
Pascale-D. Chaillez

Conseillères pédagogiques, Service national du RÉCIT à l'éducation préscolaire  
recitprescolaire@csgm.qc.ca

En collaboration avec **Christine P russet**, spécialiste en éducation, collaboratrice au dossier d'éducation préscolaire, Direction des programmes, MELS

**Note des auteures:** Nous avons écrit cet article en réponse aux nombreuses questions que se posent les enseignantes sur l'évaluation, mais aussi pour les aider à bien utiliser la section « Mes travaux » du portfolio. Nous avons reçu plusieurs demandes d'aide et au lieu de répondre individuellement à chacune d'elles, nous avons décidé d'écrire cet article, auquel s'ajoute une annexe très détaillée. Ce texte pourra ainsi servir d'exemple et de référence et, nous l'espérons, combler les attentes des enseignantes.

## INTRODUCTION



Le portfolio numérique est un outil de plus en plus utilisé par des enseignantes de l'éducation préscolaire. Chaque année, depuis février 2009, plus de 400 enseignantes de différentes commissions scolaires l'utilisent. Malgré cet engouement, pour qu'il soit un véritable outil d'évaluation et d'accompagnement, entre autres pour le bulletin, nous suggérerons dans cet article quelques pistes pertinentes pour mieux comprendre certains éléments du portfolio numérique. En outre, certaines composantes du portfolio, plus particulièrement la section « Ajouter » (figure 1), seront précisées. L'évaluation semble être l'aspect le

plus difficile à cerner. En conséquence, nous trouvons pertinent de commencer par rappeler ce qu'est l'action d'évaluer à l'éducation préscolaire.

Fig. 1



## L'ÉVALUATION PÉDAGOGIQUE

  l'éducation préscolaire, l'évaluation engage l'enfant, ses pairs, le personnel enseignant et les parents. Favorisant et respectant le processus d'apprentissage, l'observation est le moyen privilégié d'évaluation et porte sur les attitudes, les comportements, les démarches, les stratégies et les réalisations de l'enfant. Elle permet de suivre le cheminement de l'enfant dans le développement de ses compétences (PFEQ, 2001, p. 52).

## L'INTENTION PÉDAGOGIQUE

Un des premiers champs à remplir, lorsque l'enseignante décrit le projet ou l'activité, sera celui de l'intention pédagogique. Il faut bien définir celle-ci. Elle sert de point de départ à une situation d'apprentissage stimulante. Plus elle est précise, plus c'est facilitant de cerner les différentes dimensions pour permettre le développement des compétences et leur évaluation. Dans l'amorce de l'activité, cette intention sera présentée aux enfants afin que ceux-ci s'engagent, qu'ils jouent un rôle actif dans l'activité. Ici, il faut définir assez précisément ce que l'on veut que les enfants apprennent. C'est l'explication du **Pourquoi on fait l'activité?** Il faut se demander ce que les enfants apprendront. Nous vous invitons à relire le *Programme de formation de l' cole québécoise*   la page 6 pour en savoir davantage.

## « PAR LA FENÊTRE DE MA CLASSE, JE VOIS... »

Pour aider l'enseignante dans la rédaction d'une description d'une situation d'apprentissage, nous avons utilisé une idée d'activité modèle qui se trouve sur notre site « Par la fenêtre de ma classe, je vois... ». Tous les exemples mentionnés seront reliés à ce projet. Ainsi, au regard de l'intention pédagogique, il est mentionné:



«Partager les observations en regardant par une fenêtre de l'école dans le but de s'appropriier l'environnement et comparer différents milieux selon leur situation géographique. Les enfants illustrent ce qu'ils voient en utilisant un logiciel de dessin et une photo numérique accompagnant leur réalisation.»

### «COMPÉTENCE CIBLÉE»

Une compétence est «un savoir-agir fondé sur la mobilisation et l'utilisation efficaces d'un ensemble de ressources. Par savoir-agir, on entend la capacité de recourir de manière appropriée à une diversité de ressources tant internes qu'externes.» (PFEQ, 2001, p. 4)

Le développement de compétences est complexe, il demande d'observer différents aspects durant la réalisation. C'est pourquoi il est préférable de n'en cibler qu'une. Cela permet de mieux définir les observations.

En conséquence, dans le portfolio, l'enseignante choisit **une seule compétence** sur laquelle elle désire cibler son évaluation dans le déroulement de la situation d'apprentissage. Lors de l'activité en classe, elle déterminera cette compétence et observera ses élèves dans le développement de celle-ci. L'utilisation de notocollants («Post-it») pour écrire ses observations au cours de l'activité lui permettra de ne pas oublier ses observations et ses idées.

Si nous revenons à notre projet «Par la fenêtre de ma classe, je vois...», la compétence ciblée est «Construire sa compréhension du monde».

Nous avons retenu celle-ci, puisque nous souhaitons que l'enfant exerce sa pensée dans différents contextes lorsqu'il s'attardera à l'observation de ce qui se trouve de l'autre côté de la fenêtre de la classe.

- ▶ Il regardera, explorera, analysera le milieu urbain ou rural dans lequel il vit.
- ▶ Il organisera son information, il exprimera ce qu'il connaît par la réalisation de son dessin à l'ordinateur reproduisant ses observations.



- ▶ Il démontrera de l'intérêt et de la curiosité pour la géographie en faisant des liens avec son quotidien.

Ce projet est particulièrement intéressant car il permet de recueillir de l'information pour chaque critère d'évaluation de la compétence.

### COMPÉTENCE(S) SOLLICITÉE(S)

Lorsque l'enfant réalise le projet ou l'activité, ses comportements, attitudes, stratégies et démarches peuvent être en lien avec plus d'une compétence. C'est pourquoi il est pertinent de cibler les compétences pouvant être sollicitées par l'enfant. Cela permet à l'enseignante d'identifier des manifestations évidentes en lien avec d'autres compétences afin de mieux comprendre ce que fait l'enfant. Ces compétences sont plutôt en lien avec l'intervention de l'enseignante plutôt que de l'ordre de l'évaluation/observation.

Dans le projet «Par la fenêtre de ma classe, je vois...», la compétence la plus sollicitée, à laquelle il y aura certainement l'intervention de l'enseignante est «**Mener à terme une activité ou un projet**». L'enfant manifeste de l'intérêt, cherche les éléments importants à reproduire, fait preuve de ténacité, tient compte de l'espace dans la réalisation de son dessin, choisit les bons outils pour réaliser et terminer son dessin. Il décrit sa démarche, explique sa réalisation, partage ses découvertes et est capable de dire ce qu'il sait maintenant qu'il ignorait avant. Il compare la photo et son dessin en précisant ses forces et ses difficultés rencontrées. Il ne faut pas oublier que pour certains enfants, des interventions en lien avec d'autres compétences seront nécessaires. Il sera tout aussi important de noter les observations.

### CONTEXTE DE RÉALISATION

Le *Programme de formation* définit le contexte de réalisation ainsi: «Il fournit des repères sur les conditions dans lesquelles placer l'élève pour lui permettre d'exercer et de développer sa compétence; il comporte généralement des indications sur les moyens auxquels l'élève peut recourir ou sur les contraintes imposées par la situation.» (PFEQ, 2001, p. 9)

Dans le portfolio numérique, le contexte s'affiche selon la compétence ciblée. Cela permet à l'enseignante de gagner du temps ! Toutefois, l'enseignante peut modifier l'énoncé provenant du *Programme de formation* ou préciser la description proposée afin de la rendre plus explicite au projet ou à l'activité réalisée. L'énoncé peut aussi être remplacé complètement par une autre description.

Pour le projet « Par la fenêtre de ma classe, je vois... », le contexte de réalisation de la compétence 5 est proposé : « L'enfant développe cette compétence au quotidien, tant dans les situations ordinaires que dans celles qui présentent des problèmes devant être résolus. Il construit sa compréhension du monde à mesure qu'il découvre dans son milieu les arts, l'univers social, la mathématique, la science et la technologie. » (PFEQ, 2001, p. 62)

Pour le rendre plus proche de la réalité du projet, les modifications suivantes pourraient être faites :

À partir de la classe, l'enfant fera des prédictions de ce qu'il pourrait voir en regardant par la fenêtre. Il observera et tentera de reproduire par un dessin à l'ordinateur ce qu'il voit. Une photo de l'endroit est prise et cela permet une comparaison entre ce qu'il a illustré et ce que l'on voit sur la photo. Il construit ainsi sa compréhension du monde à mesure qu'il découvre son milieu.

### MANIFESTATION(S) OBSERVABLE(S)

Une manière d'identifier une manifestation observable est de se donner des réponses aux questions suivantes : qu'est-ce qu'on voit quand un enfant fait telle ou telle chose ? Qu'est-ce qu'on entend ?

Les suggestions que l'on trouve dans le tableau ne sont pas exhaustives, elles peuvent être modifiées et bonifiées selon les besoins du projet (voir Annexe). En précisant les manifestations observables, l'enseignante pourra cocher la case « Attitude, Comportement, Démarche, Stratégie, Réalisations ».



Des propositions de manifestations sont faites en lien avec la compétence ciblée. Pour le projet « Par la fenêtre de ma classe, je vois... », les manifestations proposées sont en lien avec la compétence ciblée « Construire sa compréhension du monde » (voir la compétence 5 de l'Annexe).

### COMMENTAIRE À TOUS LES ÉLÈVES

Ce commentaire permet d'informer l'ensemble des parents sur la manière dont le projet s'est déroulé. Il devrait nécessairement être positif. **Ces commentaires constructifs** aident l'enfant à cheminer et à s'améliorer. Ce commentaire peut aussi être constitué d'anecdotes survenues durant le projet. Si un parent ou un artiste invité a particulièrement collaboré à ce projet, la mention pourrait en être faite. Une banque de commentaires est disponible dans la bulle pour aider l'enseignante dans la rédaction de ceux-ci.

### COMMENTAIRE DE L'ENSEIGNANTE À L'ENFANT

L'enseignante rédige un message propre à l'enfant qui s'est surpassé ou qui a demandé un soutien particulier de sa part ou de ses pairs. Il suffit de choisir cet enfant dans la section « Ma classe ». Encore une fois, une banque de commentaires est disponible dans la bulle. Ce commentaire sert à informer le parent de la façon dont l'enfant a réalisé le projet. Idéalement, il faudrait d'abord identifier une force, puis un point à améliorer lors d'un prochain projet. Cela pourrait devenir un défi. Les commentaires proposés sont en lien avec la compétence ciblée. Toutefois, ils peuvent être modifiés complètement afin de mieux représenter la réalité vécue par l'enfant.

### COMMENTAIRE DE L'ENFANT ET DES PARENTS

L'enfant est invité à enregistrer son commentaire afin qu'il évalue ses forces et ses prochains défis. Le parent peut aussi laisser un commentaire à son enfant ou à l'enseignante. Voici une belle façon de favoriser la communauté d'apprentissage !

### PRÉSENTATION

L'enfant pourra présenter son projet à ses pairs ou à ses parents en plaçant le ou les projets dans la section « Présentation ».

### FINALEMENT L'ÉVALUATION...

Comme mentionné dans le *Programme de formation*, « chaque situation d'apprentissage fait appel à des connaissances, à des attitudes et à des habiletés associées aux différentes compétences. Agir et apprendre sont indissociables pour l'enfant : la connaissance et le développement de compétences sont chez lui le résultat d'une interaction avec les autres et avec son environnement. L'intervention de l'enseignant

lui permet de complexifier son activité, stimule son désir de se dépasser et d'apprendre, et l'aide à prendre conscience de nouvelles réalités» (PFEQ, 2001, p. 53).

Le *Programme d'éducation préscolaire* favorise le développement global de l'enfant par l'intermédiaire de six compétences intimement liées. Le portfolio demeure un excellent outil d'accompagnement pour l'enfant tout au long de son passage à la maternelle et pour le parent qui le soutient dans cette

première année de vie à l'école. N'est-ce pas un magnifique produit pour conserver des traces de ses apprentissages?

Les TIC chez les petits, des outils pour grandir!



« Par la fenêtre de ma maison, je vois... »

En collaboration avec  
**Christine Pérusset**,  
Spécialiste en éducation, dossier d'éducation  
préscolaire, Direction des programmes, MELS

## Annexe

Suggestions de manifestations pour chacune des compétences

**Lynda O'Connell et  
Pascale-D. Chaillez**

Conseillères pédagogiques, Service national du  
RÉCIT à l'éducation préscolaire  
recitprescolaire@cscdm.qc.ca

### Compétence 1 : Agir avec efficacité dans différents contextes sur le plan sensoriel et moteur

#### C 1 – Suggestions de manifestations

Qu'est-ce que l'enfant fait qui me dit...  
qu'il élargit son répertoire d'action;  
qu'il adapte ses actions aux exigences de l'environnement;  
qu'il reconnaît des façons d'assurer son bien être.

Composantes	Critères d'évaluation	Suggestions de manifestations 4 : L'enfant... (Plusieurs autres suggestions possibles...)
Élargir son répertoire d'actions	Exécution de diverses actions de motricité globale	– expérimente des actions de motricité globale, par exemple : court, saute, rampe, glisse, grimpe, etc. ; – porte attention à ses réactions sensorielles et corporelles ; – exerce différents jeux corporels et sensoriels, par exemple : sauts à la corde, jeux de balle, jeux de découverte des textures.
	Exécution de diverses actions de motricité fine	– expérimente des actions de motricité fine, par exemple : découpe, trace, colle, plie, sculpte, déchire, dessine, peint, etc. ; – utilise adéquatement les objets, les outils et les matériaux.
Adapter ses actions aux exigences de l'environnement	Ajustement de ses actions en fonction de l'environnement	– situe une personne ou un objet dans l'espace, par exemple : derrière, en face de, en avant, sous, entre, à gauche, à droite, etc. ; – expérimente des séquences d'actions, par exemple : suit un parcours, passe par-dessus un obstacle, saute sur un pied le long d'une ligne, etc. ; – expérimente des jeux, par exemple : casse-tête, blocs, mécano.
Reconnaître des façons d'assurer son bien être	Reconnaissance d'éléments favorisant le bien être (santé et sécurité)	– prend de bonnes postures ; – utilise la détente pour diminuer le stress ; – respecte les règles de sécurité.

## Compétence 2 : Affirmer sa personnalité

### C 2 – Suggestions de manifestations

Qu'est-ce que l'enfant fait qui me dit...

qu'il utilise des moyens appropriés pour répondre à ses besoins;

qu'il exprime ses goûts, ses centres d'intérêt, ses idées, ses sentiments, ses émotions d'une façon pertinente;

qu'il manifeste son autonomie;

qu'il manifeste de la sécurité affective.

Composantes	Critères d'évaluation	Suggestions de manifestations 4 : L'enfant... (Plusieurs autres suggestions possibles...)
Répondre progressivement à ses besoins physiques, cognitifs, affectifs et sociaux	Utilisation de moyens appropriés pour répondre à ses besoins	<ul style="list-style-type: none"> <li>- exprime ses besoins;</li> <li>- trouve des moyens d'y répondre.</li> </ul>
Partager ses goûts, ses centres d'intérêt, ses sentiments et ses émotions	Expression de ses goûts, de ses centres d'intérêt, de ses idées, de ses sentiments et de ses émotions d'une façon pertinente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fait le portrait de soi en nommant ses goûts, ses centres d'intérêt, ses qualités;</li> <li>- nomme ses sentiments et ses émotions;</li> <li>- gère son stress.</li> </ul>
Faire preuve d'autonomie	Manifestation de son autonomie à travers les jeux, les activités, les projets et la vie quotidienne de la classe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- prend des initiatives;</li> <li>- reconnaît ses choses;</li> <li>- trouve le matériel ou les outils utiles à ses activités.</li> </ul>
Développer sa confiance en soi	Manifestations diverses de sécurité affective (se donner des défis, prendre la parole)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- se parle positivement («Je suis capable de...», «Je suis fier de moi parce que...», etc.);</li> <li>- trouve les moyens de vaincre les difficultés et les conflits;</li> <li>- fait valoir ses idées.</li> </ul>

## Compétence 3 : Interagir de façon harmonieuse avec les autres

### C 3 – Suggestions de manifestations

Qu'est-ce que l'enfant fait qui me dit...

qu'il a des gestes d'ouverture;

qu'il participe à la vie de groupe;

qu'il respecte les règles de vie du groupe;

qu'il applique la démarche de résolution de conflits;

qu'il s'implique personnellement avec les autres.

Composantes	Critères d'évaluation	Suggestions de manifestations 3 : L'enfant... (Plusieurs autres suggestions possibles...)
S'intéresser aux autres	Manifestation de gestes d'ouverture aux autres	<ul style="list-style-type: none"> <li>- porte attention aux autres;</li> <li>- entre en contact avec différentes personnes, par exemple: en souriant, en regardant la personne qui parle, en félicitant, etc.;</li> <li>- reconnaît les différences et les similitudes entre lui et les autres.</li> </ul>
Participer à la vie de groupe	Participation à la vie de groupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- exprime ses idées;</li> <li>- écoute les autres;</li> <li>- participe à des jeux comportant des règles, par exemple: jeux de loto, dominos, jeux de cartes, jeux de société, etc.</li> </ul>
	Respect des règles de vie du groupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>- participe au processus de prise de décision;</li> <li>- assume des responsabilités;</li> <li>- manipule avec respect le matériel TIC à sa disposition.</li> </ul>

Appliquer une démarche de résolution de conflits	Application de la démarche de résolution de conflits avec de l'aide	<ul style="list-style-type: none"> <li>- raconte les faits et cherche des solutions;</li> <li>- met en pratique la solution choisie et fait des compromis;</li> <li>- vérifie la qualité de la solution et répare au besoin.</li> </ul>
Collaborer avec les autres	Implication personnelle avec les autres	<ul style="list-style-type: none"> <li>- partage ses jeux, son matériel, ses idées;</li> <li>- encourage les autres;</li> <li>- coopère à la réalisation d'une activité ou d'un projet.</li> </ul>

#### Compétence 4 : Communiquer en utilisant les ressources de la langue

##### C 4 – Suggestions de manifestations

Qu'est-ce que l'enfant fait qui me dit...  
 qu'il est intéressé par la communication orale et écrite;  
 qu'il comprend un message oral et écrit;  
 qu'il produit un message oral et écrit.

Composantes	Critères d'évaluation	Suggestions de manifestations 4: L'enfant... (Plusieurs autres suggestions possibles...)
Démontrer de l'intérêt pour la communication	Intérêt pour la communication	<ul style="list-style-type: none"> <li>- respecte le sujet de conversation;</li> <li>- imite les comportements du lecteur et du scripteur;</li> <li>- s'intéresse aux technologies de l'information et de la communication.</li> </ul>
Comprendre un message	Manifestation de compréhension du message	<ul style="list-style-type: none"> <li>- explore des concepts, des conventions et des symboles propres au langage écrit, par exemple : jeux de rimes, jeux de syllabes, jeux des sons, des lettres, des mots, des phrases, etc.;</li> <li>- explore des concepts, des conventions et des symboles propres à l'environnement informatique, par exemple : ouvre et ferme la tablette numérique, trouve l'application recherchée, utilise l'appareil photo, etc.;</li> <li>- joue à faire semblant d'être à la maison, à l'épicerie, à la clinique, etc.</li> </ul>
Produire un message	Production de message	<ul style="list-style-type: none"> <li>- explore l'aspect sonore de la langue en jouant avec les mots;</li> <li>- explore différentes formes d'écriture spontanée;</li> <li>- utilise des technologies de l'information et de la communication, par exemple : enregistre sa voix pour produire un message.</li> </ul>

#### Compétence 5 : Construire sa compréhension du monde

##### C 5 – Suggestions de manifestations

Qu'est-ce que l'enfant fait qui me dit...  
 qu'il démontre de l'intérêt, de la curiosité, un désir d'apprendre;  
 qu'il expérimente différents moyens d'exercer sa pensée;  
 qu'il utilise l'information;  
 qu'il décrit la démarche et les stratégies utilisées.

Composantes	Critères d'évaluation	Suggestions de manifestations 4: L'enfant... (Plusieurs autres suggestions possibles...)
Démontrer de l'intérêt et de la curiosité pour les arts, l'histoire, la géographie, la mathématique, la science et la technologie	Manifestation d'intérêt, de curiosité, de désir d'apprendre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- expérimente;</li> <li>- utilise des outils, du matériel;</li> <li>- fait des liens avec son quotidien.</li> </ul>

Exercer sa pensée dans différents contextes	Manifestation de sa pensée dans différents contextes	<ul style="list-style-type: none"> <li>- anticipe et vérifie ses prédictions;</li> <li>- utilise des concepts reliés au temps, par exemple: aujourd'hui, hier, les saisons, les jours de la semaine, les fêtes, etc.;</li> <li>- utilise des concepts reliés aux quantités, par exemple: plein, vide, autant, plus que, etc.</li> </ul>
Organiser l'information	Utilisation de l'information pertinente à la réalisation d'un apprentissage	<ul style="list-style-type: none"> <li>- sélectionne de l'information;</li> <li>- échange de l'information;</li> <li>- classe selon une consigne.</li> </ul>
Raconter ses apprentissages	Description de la démarche et des stratégies utilisées dans la réalisation d'un apprentissage	<ul style="list-style-type: none"> <li>- décrit sa démarche;</li> <li>- précise ses apprentissages;</li> <li>- nomme les stratégies utilisées.</li> </ul>

### Compétence 6 : Mener à terme une activité ou un projet

#### C 6 – Suggestions de manifestations

Qu'est-ce que l'enfant fait qui me dit...  
 qu'il s'engage dans une activité ou un projet;  
 qu'il fait preuve de ténacité dans la réalisation du projet ou de l'activité;  
 qu'il manifeste de la satisfaction à l'égard du projet ou de l'activité;  
 qu'il transmet les résultats de son projet.

Composantes	Critères d'évaluation	Suggestions de manifestations 4: L'enfant... (Plusieurs autres suggestions possibles...)
S'engager dans le projet ou l'activité en faisant appel à ses ressources	Engagement dans une activité ou un projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- manifeste son intérêt;</li> <li>- donne ses préférences;</li> <li>- explique les avantages de son thème préféré.</li> </ul>
	Utilisation de ses ressources dans la réalisation d'une activité ou d'un projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- parle de ce qu'il connaît;</li> <li>- participe à l'élaboration du réseau en indiquant ce qu'il sait;</li> <li>- apporte de l'information nouvelle à partir de livres.</li> </ul>
Faire preuve de ténacité dans la réalisation du projet ou de l'activité	Persévérance dans l'exécution de l'activité ou du projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- résout des problèmes et des conflits au fur et à mesure de la réalisation;</li> <li>- trouve le matériel nécessaire;</li> <li>- organise son temps et son espace.</li> </ul>
Manifester de la satisfaction à l'égard du projet ou de l'activité	Expression de sa satisfaction d'avoir réalisé l'activité ou le projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- présente sa production et sa démarche;</li> <li>- nomme en quoi ce projet ou cette activité le rend satisfait;</li> <li>- exprime ou non sa satisfaction.</li> </ul>
Transmettre les résultats de son projet	Description des stratégies utilisées dans l'exécution de l'activité ou du projet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- explique ce qu'il a appris;</li> <li>- explique les stratégies;</li> <li>- nomme les solutions apportées.</li> </ul>
	Appréciation des apprentissages faits et des difficultés	<ul style="list-style-type: none"> <li>- exprime son appréciation;</li> <li>- parle des difficultés rencontrées;</li> <li>- reçoit les questions, commentaires et suggestions des autres enfants de la classe.</li> </ul>

#### RÉFÉRENCE

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT (2001).  
 Programme de formation de l'école québécoise, Éducation  
 préscolaire, Enseignement primaire, Québec, Gouvernement  
 du Québec. 